
諾曼第登陸 75 週年：同一戰爭、各自表述

余創豪 chonghoyu@gmail.com

「禍水東引」？

本年 6 月 6 日是諾曼第登陸 75 週年紀念，美國總統特朗普在法國諾曼第發表了演講，讚揚參與這場戰爭的退伍軍人，這篇演說受到許多人讚揚，包括了特朗普的政敵和批評者，不過，俄羅斯的想法卻不一樣。

俄羅斯外交部長拉夫羅夫（Sergey Lavrov）和外交部發言人扎卡羅娃（Maria Zakharova）表示，諾曼底登陸並沒有在打敗納粹德國上發揮主要作用，與蘇軍在東線戰場的犧牲相比，諾曼底登陸相形見绌。拉夫羅夫抱怨西方國家故意淡化蘇聯的貢獻，扎哈羅娃宣稱，當時西方國家利用蘇聯去削弱德國的軍力，以減少了西方的損失。

扎哈羅娃的說法是典型的「禍水東引」論，年少時筆者在左派作者撰寫的歷史書經常讀到這種論調：在二次大戰期間，西方國家故意按兵不動，目的是讓蘇聯和德國互相消耗對方的實力，這樣便可以達到「鷸蚌相爭，漁人得利」的效果。1941 年 6 月 22 日納粹德國攻擊蘇聯，蘇共領袖史太林在七月要求英國首相邱吉爾盡快開闢第二戰線，但邱吉爾沒有答應。珍珠港事變之後美國參戰，英美雙方都曾經答應在 1942 年開闢西部戰線，卻沒有實現承諾。1943 年邱吉爾、史太林和美國總統羅斯福在德黑蘭開會，史太林重提開闢第二戰線，不過，遲至 1944 年西方盟軍才登陸諾曼第，在此之前蘇軍已經在東線戰場取得重大勝利。

二次大戰已經結束了 74 年，但直到今天，仍然是同一戰爭、各自表述。其實，諾曼第登陸只是結束的開始（the beginning of the end），亦即是西方盟軍開始逐漸在歐陸收復失地，納粹德軍真正崩潰的日子，是 1945 年 4 月 25 日美蘇軍隊在易北河（Elbe River）會師，史稱為「易北河之日」。據筆者所知，美俄領袖從來沒有以隆重儀式去共同慶祝易北河之日，2010 年，美俄總統首次發表聯合聲明，於 4 月 25 日紀念易北河日，但僅此而已。一名曾經參加易北河會師的退伍美兵每年都在他的家鄉芝加哥紀念易北日，他還試圖向聯合國申請將 4 月 25 日定為「世界和平日」，但這請求被拒絕了。

羅斯福夫人和蘇聯女狙擊手

幾十年來西方國家和俄羅斯都各自舉行紀念二戰勝利的活動，納粹德國於 1945 年 5 月 7 日正式投降，西方國家把 5 月 8 日定為歐洲戰場勝利紀念日，但俄羅斯的勝利紀念日是 5 月 9 日。今年 5 月 9 日俄羅斯總統普京在莫斯科紅場發表勝利紀念日演說，普京指出，蘇聯是打敗納粹德國和解放歐洲的主要國家，現今烏克蘭的首都基輔是俄羅斯的古都，他特別讚揚參與「敖德薩戰役」（Battle of Odesa）和「塞瓦斯托波爾戰役」（Battle of Sevastopol）的蘇聯士兵。

敖德薩是一個位於烏克蘭的港口，而塞瓦斯托波爾是一個位於克里米亞的城市。普京的演說令我聯想戲一齣 2015 年公映的電影，片名就是《斯托波爾戰役》，這部電影講述的故事正是敖德薩和塞瓦斯托波爾這兩次戰役，其主角是著名的蘇聯女狙擊手帕夫利琴科（Pavlichenko），導演以倒敘法來演繹她的故事，電影開頭描述美國前第一夫人埃莉諾·羅斯福（Eleanor Roosevelt）於 1957 年出訪莫斯科的時候和帕夫利琴科重聚，帕夫利琴科參與了敖德薩和塞瓦斯托波爾這兩場戰爭，她以超群的槍法擊殺了 309 名德軍，1942 年她受邀前往美國和羅斯福夫人會面，受到羅斯福夫人高度表揚，美國民謠歌手伍迪格思裡（Woody Guthrie）根據她的事蹟寫了一首歌，美國人受到她的感動，積極地支持蘇聯抵抗德軍。這部影片包含了批評西方國家和蘇聯的情節，當中有蘇聯人抱怨西方國家沒有開闢第二戰線，但亦有一位投奔美國的俄羅斯人批評蘇聯侵略芬蘭和波蘭。

值得一提的是，這齣電影是由烏克蘭和俄羅斯共同拍攝的，在二戰期間烏克蘭是蘇聯的一部分，普京認為基輔是俄羅斯的古都，但在 1991 年蘇聯解體之後，烏克蘭脫離了俄羅斯而成為獨立的國家，2014 年俄羅斯吞併了本來是屬於烏克蘭的克里米亞，不消說，兩國關係當然非常緊張，難能可貴的是，這部電影在 2015 年公映，儘管電影故事發生的地點正是具有爭議性的敖德薩和塞瓦斯托波爾。眾所周知，近年來美俄關係一直欠佳，但這套戲仍然突顯出美國在二戰時對蘇聯的支持，甚至通過羅斯福夫人來肯定帕夫利琴科的功績。對比政客而言，有時候電影工作者和傳播媒介更加能夠放下政治成見，還原歷史真相。



朱可夫感謝美國的援助

其實，所謂禍水東引和蘇聯是二戰的最大貢獻者都是值得商榷的，由 1940 年至 1942 年，英軍在北非跟意大利軍隊和德軍決戰，1943 年西方盟軍擊敗軸心國之一的意大利，蘇聯並無參與。美國是太平洋戰爭的主力，蘇聯在德國投降之後才對日本宣戰。更重要的是，由 1941 年至 1945 年，美國通過租借計劃向蘇聯提供了 113 億美元的援助，蘇聯從美國接收了 14,000 架飛機、44,000 輛吉普車、375,883 輛貨車、8,071 輛拖拉機、12,700 輛坦克。現在普京、拉夫羅夫、扎卡羅娃對此隻字不提，但二次大戰結束後，蘇聯將軍朱可夫（Georgy Zhukov）坦承：「不可否認的是，美國人給了我們很多物資，沒有這些物資，我們就沒有儲備繼續打下去，..... 我們沒有炸藥、彈藥，我們沒有任何東西可以補充自己的步槍彈藥筒，美國人真的用火藥和炸藥拯救了我們。他們給了我們幾多鋼板！沒有的美國鋼鐵，我們怎麼能生產坦克？但是現在看起來好像我們擁有所有這些豐富的資源，如果沒有美國卡車，我們就沒有任何東西可以運輸砲兵。」

多年來亞洲亦出現了「同一戰爭、各自表述」的現象，很快就是 7 月 7 日（盧溝橋事變）、8 月 6 日（廣島原爆）、9 月 2 日（日本投降）、9 月 18 日（瀋陽事變），我相信那時候又會出現許多爭議，我們對歷史的認識是否類似瞎子摸象呢？

2019.6.22

http://www.creative-wisdom.com/education/essays/Chinese_articles.html